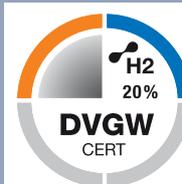




## MIRA ADVANCE D2 MIRA ADVANCE D2 SYSTEM MIRA ADVANCE D2 LINK

CALDAIA MURALE A GAS A CONDENSAZIONE



**MIRA ADVANCE D2  
MIRA ADVANCE D2 SYSTEM  
MIRA ADVANCE D2 LINK**  
are approved for natural gas  
mixtures enriched with hydrogen.  
Gas category G20/20Vol.-% H2



### Manuale d'uso per l'utente

Questo libretto è destinato agli apparecchi installati in Italia

Egregio Signore,  
desideriamo ringraziarLa per aver preferito nel suo acquisto la caldaia di ns. produzione. Siamo certi di averLe fornito un prodotto tecnicamente valido. Questo libretto è stato preparato per informarLa, con avvertenze e consigli, sulla sua installazione, il suo uso corretto e la sua manutenzione per poterne apprezzare tutte le qualità.  
Conservi con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.  
Il nostro servizio tecnico di zona rimane a Sua completa disposizione per tutte le necessità.

#### Marchatura CE

Il marchio CE garantisce la rispondenza dell'apparecchio alle seguenti direttive:

- **2016/426/EU** -relativa agli apparecchi a gas
- **2014/30/EU** -relativa alla compatibilità elettromagnetica
- **92/42/CEE** - relativa al rendimento energetico  
"solo art.7 (§2), art.8 e gli allegati da III a V"
- **2014/35/EU** - relativa alla sicurezza elettrica
- **2009/125/CE** Energy related Products
- **813/2013** Regolamento UE
- **2014/53/EU** RED (Radio Equipment Directive) - Modelli LINK.

**PRODOTTO CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2012/19/EU- D.Lgs.49/2014 ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

**IL PRESENTE LIBRETTO INSIEME AL MANUALE "ISTRUZIONI TECNICHE PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE" COSTITUISCE PARTE INTEGRANTE ED ESSENZIALE DEL PRODOTTO. ENTRAMBI VANNO CONSERVATI CON CURA DALL'UTENTE E DOVRANNO SEMPRE ACCOMPAGNARE LA CALDAIA ANCHE IN CASO DI SUA CESSIONE AD ALTRO PROPRIETARIO O UTENTE E/O DI TRASFERIMENTO SU ALTRO IMPIANTO. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E NEL MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE IN QUANTO FORNISCONO IMPORTANTI INDICAZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA DI INSTALLAZIONE, D'USO E DI MANUTENZIONE.**

Questo apparecchio serve a produrre acqua calda potabile per uso domestico.

Deve essere allacciato ad un impianto di riscaldamento ed a una rete di distribuzione di acqua calda sanitaria compatibilmente alle sue prestazioni ed alla sua potenza. È vietato l'utilizzo di questo prodotto per scopi diversi ed in condizioni diverse da quelli qui sopra specificati. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli o dal mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze contenute nel presente libretto.

È vietato l'utilizzo di questo prodotto in combinazione con apparecchi elettrici ed elettronici o con accessori non fabbricati e/o non autorizzati dal costruttore che possono alterare le condizioni di conformità ai requisiti di legge e/o alla relativa normativa tecnica o che possono comunque alterare le condizioni di sicurezza e/o di funzionalità e/o le prestazioni del prodotto medesimo con conseguente invalidazione della marcatura di conformità del prodotto (es. marcatura CE o di altre marcature di conformità del prodotto).

È altresì vietato apportare modifiche al software del prodotto per le ragioni qui sopra indicate e per le conseguenze che ne possono derivare, ivi compresa l'invalidazione della marcatura di conformità del prodotto (es. marcatura CE o di altre marcature di conformità del prodotto).

Il costruttore declina ogni responsabilità derivante dall'utilizzo del prodotto nel caso di violazione delle presenti avvertenze.

L'installazione, la manutenzione e qualsiasi altro intervento, che richiede l'utilizzo di componenti e accessori in cui vi è contatto con la acqua potabile, devono essere effettuati nel rispetto delle norme vigenti e delle indicazioni fornite dal costruttore.

Questo apparecchio, relativamente ai materiali a contatto con acqua sanitaria, risponde ai requisiti previsti dal Decreto Ministeriale n. 174/2004 del 6 aprile 2004.

Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento,

adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano.

Un'errata installazione può causare danni a persone, animali e cose per i quali l'azienda costruttrice non è responsabile.

La caldaia viene fornita in un imballo di cartone, dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e della completezza della fornitura. In caso di non rispondenza rivolgersi al fornitore.

Gli elementi di imballaggio (graffe, sacchetti in plastica, , ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto fonti di pericolo.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio, chiudere il rubinetto del gas e non tentare di ripararlo ma rivolgersi a personale qualificato. Prima di ogni intervento di manutenzione/riparazione nella caldaia è necessario togliere l'alimentazione elettrica portando l'interruttore bipolare esterno alla caldaia in posizione "OFF". Eventuali riparazioni, effettuate utilizzando esclusivamente ricambi originali, devono essere eseguite solamente da tecnici qualificati. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e fa decadere ogni responsabilità del costruttore.

Nel caso di lavori o manutenzioni di strutture poste nelle vicinanze dei condotti o dei dispositivi di scarico dei fumi e loro accessori, mettere fuori servizio l'apparecchio portando l'interruttore esterno bipolare in posizione OFF e chiudendo il rubinetto del gas.

A lavori ultimati far verificare l'efficienza dei condotti e dei dispositivi da personale tecnico qualificato.

Per la pulizia delle parti esterne spegnere la caldaia e portare l'interruttore esterno in posizione "OFF".

Effettuare la pulizia con un panno umido imbevuto di acqua saponata.

Non utilizzare detersivi aggressivi, insetticidi o prodotti tossici.

Il rispetto delle norme vigenti permette un funzionamento sicuro, ecologico e a risparmio energetico.

Nel caso di uso di kit od optional si dovranno utilizzare solo quelli originali.

## NORME DI SICUREZZA

Legenda simboli:

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di lesioni, in determinate circostanze anche mortali, per le persone  
Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di danneggiamenti, in determinate circostanze anche gravi, per oggetti, piante o animali.



### NON EFFETTUARE OPERAZIONI CHE IMPLICHINO L'APERTURA DELL'APPARECCHIO.

Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione.



Lesioni personali per ustioni per presenza di componenti surriscaldati o per ferite per presenza di bordi e protuberanze taglienti.

### NON EFFETTUARE OPERAZIONI CHE IMPLICHINO LA RIMOZIONE DELL'APPARECCHIO DALLA SUA INSTALLAZIONE.

Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione. Esplosioni, incendi o intossicazioni per perdita gas dalle tubazioni scollegate.



Allagamenti per perdita acqua dalle tubazioni scollegate.



### NON DANNEGGIARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA.

Folgorazione per presenza di fili scoperti sotto tensione.



### NON LASCIARE OGGETTI SULL'APPARECCHIO.

Lesioni personali per la caduta dell'oggetto a seguito di vibrazioni.



Danneggiamento dell'apparecchio o degli oggetti sottostanti per la caduta dell'oggetto a seguito di vibrazioni.



### NON SALIRE SULL'APPARECCHIO.

Lesioni personali per la caduta dell'apparecchio



Danneggiamento dell'apparecchio o degli oggetti sottostanti per la caduta dell'apparecchio a seguito del distacco dal fissaggio.



### NON SALIRE SU SEDIE, SGABELLI, SCALE O SUPPORTI INSTABILI PER EFFETTUARE LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO.

Lesioni personali per la caduta dall'alto o per cesoiamento (scale doppie).



### NON EFFETTUARE OPERAZIONI DI PULIZIA

### DELL'APPARECCHIO SENZA AVER PRIMA SPENTO L'APPARECCHIO, E PORTATO L'INTERRUTTORE ESTERNO IN POSIZIONE OFF.

Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione.



### NON UTILIZZARE INSETTICIDI, SOLVENTI O DETERSIVI AGGRESSIVI PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO.

Danneggiamento delle parti in materiale plastico o verniciate.



### NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER SCOPI DIVERSI DA QUELLO DI UN NORMALE USO DOMESTICO.

Danneggiamento dell'apparecchio per sovraccarico di funzionamento.



Danneggiamento degli oggetti indebitamente trattati.

### NON FARE UTILIZZARE L'APPARECCHIO DA BAMBINI O PERSONE INESPERTE.

Danneggiamento dell'apparecchio per uso improprio.



### NEL CASO SI AVVERTA ODORE DI BRUCIATO O SI VEDA DEL FUMO FUORIUSCIRE DALL'APPARECCHIO, TOGLIERE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA, CHIUDERE IL RUBINETTO PRINCIPALE DEL GAS, APRIRE LE FINESTRE ED AVVISARE IL TECNICO.

Lesioni personali per ustioni, inalazione fumi, intossicazione.



### NEL CASO SI AVVERTA FORTE ODORE DI GAS, CHIUDERE IL RUBINETTO PRINCIPALE DEL GAS, APRIRE LE FINESTRE ED AVVISARE IL TECNICO.

Esplosioni, incendi o intossicazioni.



### ATTENZIONE!!!!

**QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DAI BAMBINI DAI 3 ANNI IN SU E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI O CON MANCANZA DI ESPERIENZA E CONOSCENZA SE SONO STATE FORNITE DI SORVEGLIANZA O ISTRUZIONI RIGUARDANTI L'USO DELL'APPARECCHIO IN MODO SICURO E COMPRENDE I PERICOLI CONNESSI. I BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA I 3 E GLI 8 ANNI POSSONO AZIONARE SOLO IL RUBINETTO COLLEGATO ALLO SCALDABAGNO. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'APPARECCHIO.**



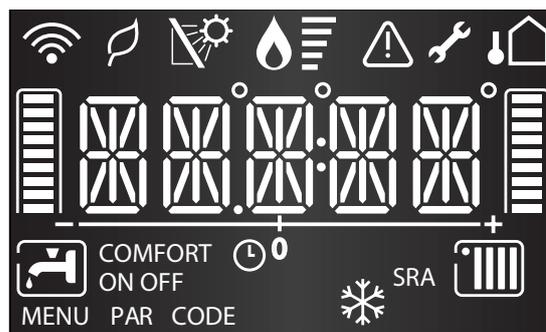
**LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI SENZA SUPERVISIONE.**

➤ PANNELLO COMANDI

➤ DISPLAY



1. Tasto ON/OFF
2. Manopola regolazione temperatura sanitario
3. Tasto MODE  
(Selezione modalità di funzionamento caldaia)
4. Display
5. Tasto Comfort
6. Tasto Esc
7. Manometro
8. Tasto Menu/Ok
9. Manopola regolazione temperatura riscaldamento
10. Tasto WiFi (Chaffo-link)
11. Tasto SRA (Termoregolazione)
12. Tasto Reset



Legenda

	Cifre per indicazione:
	- stato caldaia
	- indicazione temperature con barra di livello
	- Segnalazione codici d'errore (ERROR)
	- Richiesta pressione tasto <b>RESET</b> (caldaia in blocco)
	- Settaggio MENU
	Richiesto intervento assistenza tecnica
	Segnalazione presenza fiamma con indicazione potenza utilizzata
	Funzionamento in riscaldamento impostato
	Richiesta riscaldamento attiva
	Funzionamento in sanitario impostato
	Richiesta sanitario attiva
<b>COMFORT</b>	Funzione Comfort attivata
<b>OFF</b>	Caldaia spenta con Funzione Antigelo attiva
	Funzione Antigelo attivata
<b>SRA</b>	Funzione SRA attivata (Termoregolazione attiva)
	Funzionamento ad alta efficienza
	Sonda ingresso solare collegata (optional)
	Segnalazione Errore
	Sonda Esterna
	Connessione Wi-Fi attiva - vedi pag. 11 <b>di serie solo per i modelli Link</b>

**ATTENZIONE**

**L'INSTALLAZIONE, LA PRIMA ACCENSIONE, LE REGOLAZIONI DI MANUTENZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATE, SECONDO LE ISTRUZIONI, ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE QUALIFICATO.**

**UN'ERRATA INSTALLAZIONE PUÒ CAUSARE DANNI A PERSONE, ANIMALI O COSE, NEI CONFRONTI DEI QUALI IL COSTRUTTORE NON È CONSIDERATO RESPONSABILE.**

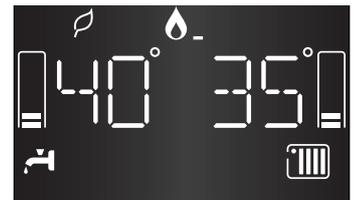


➤ **Selezione modalità di funzionamento**

La scelta della modalità di funzionamento viene effettuata tramite il tasto MODE (3):

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO	Display
INVERNO riscaldamento + produzione acqua calda ad uso sanitario	
ESTATE solo produzione acqua calda ad uso sanitario	
SOLO RISCALDAMENTO modelli SYSTEM	

L'accensione del bruciatore viene segnalato sul display dal simbolo I trattini sotto indicano la potenza utilizzata.



➤ **Regolazione riscaldamento**

La regolazione della temperatura dell'acqua di riscaldamento si effettua agendo sulla manopola (9).

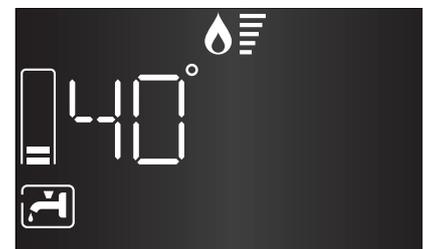
Si ottiene una temperatura variabile da 20°C a 45°C (impianti basse temperature) o da 40°C a 82°C (impianti alte temperature).

Il valore prescelto viene visualizzato sul display.



➤ **Regolazione temperatura sanitario**

È possibile regolare la temperatura dell'acqua sanitaria agendo sulla manopola (2), si ottiene una temperatura variabile da 36°C a 60°C. Il valore prescelto viene visualizzato sul display lampeggiante.



➤ **Predisposizione al funzionamento**

Se la caldaia è installata all'interno dell'appartamento verificare che siano rispettate le disposizioni relative all'entrata dell'aria ed alla ventilazione del locale (secondo le leggi vigenti). Controllare periodicamente la pressione dell'acqua sul display e verificare, in condizione di impianto freddo, che questa abbia un valore tra 0,6 e 1,5 bar. Se la pressione è al di sotto del valore minimo il display segnalerà la richiesta di riempimento - vedi nota sotto.

**PROCEDURA DI RIEMPIMENTO PER RIPRISTINARE LA CORRETTA PRESSIONE APRIRE IL RUBINETTO DI RIEMPIMENTO (POSIZIONATO NELLA PARTE INFERIORE DELLA CALDAIA) E PREMERE IL TASTO MODE PER 5 SECONDI. IL DISPLAY MOSTRA "PURGE". QUANDO L'IDROMETRO INDICA UNA PRESSIONE COMPRESA TRA 0,6 E 1,5 BAR, CHIUDERE IL RUBINETTO DI RIEMPIMENTO E PREMERE DI NUOVO IL TASTO MODE.**

**IL DISPLAY TORNA ALLA VISUALIZZAZIONE NORMALE.**



➤ **Procedura di accensione**

Premere il tasto ON/OFF (2), il display si illumina:



Il display visualizza la modalità di funzionamento e le due cifre indicano:

- in modalità riscaldamento la temperatura di mandata
- in modalità sanitario la temperatura impostata acqua calda sanitaria

➤ **Regolazione temperatura sanitario modelli con accumulo o modelli SYSTEM collegati ad un bollitore esterno con Kit Chaffoteaux.**

È possibile regolare la temperatura dell'acqua sanitaria agendo sulla manopola (2), si ottiene una temperatura da 40°C a 65°C per i modelli con accumulo, una da 40°C a 60°C per i modelli SYSTEM. Il valore prescelto viene visualizzato sul display lampeggiante.

**IMPORTANTE PER I MODELLI MIRA ADVANCE SYSTEM COLLEGATI AD UN BOLLITORE CON SONDA NTC.**



**SISTEMA DI DISINFEZIONE AUTOMATICO (ANTI-LEGIONELLA)**

La legionella è una tipologia di batterio presente naturalmente in tutte le acque sorgive. La "malattia dei legionari" consiste in un particolare genere di polmonite causata dall'inalazione di vapori d'acqua contenente tale batterio. In tale ottica è necessario evitare lunghi periodi di stagnazione dell'acqua contenuta nel bollitore, che dovrebbe quindi essere usato o svuotato almeno con periodicità settimanale.

La norma Europea CEN/TR 16355 fornisce indicazioni riguardo le buone pratiche da adottare per prevenire il proliferare della legionella in acque potabili, inoltre, qualora esistano delle norme locali che impongono ulteriori restrizioni sul tema della legionella, esse dovranno essere applicate.

La caldaia **MIRA ADVANCE D2 SYSTEM** (con bollitore esterno) utilizza un sistema di disinfezione automatico dell'acqua, **ABILITATO DA FABBRICA**. Tale sistema entra in funzione ogni volta che la caldaia viene alimentata elettricamente e comunque ogni 30 giorni, portando la temperatura dell'acqua a 60°C per un'ora.

**Informare gli utilizzatori** per evitare danni non prevedibili a persone, animali, cose.

Il contenuto del bollitore si raffredda gradualmente fino a ritornare nuovamente alla temperatura dell'acqua calda sanitaria impostata. Durante lo svolgimento della funzione di disinfezione il display visualizza **Ab**



**E' consigliabile installare una valvola termostatica all'uscita dell'acqua calda sanitaria per evitare scottature.**

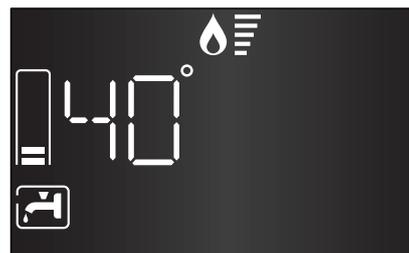
**LA FUNZIONE NON È ATTIVA SE LA CALDAIA È IN MODALITÀ SOLO RISCALDAMENTO.**

La funzione copre solo il bollitore, per un trattamento completo dell'impianto sanitario e di tutti i punti di prelievo rivolgersi ad un tecnico qualificato.

**ATTENZIONE: MENTRE L'APPARECCHIO EFFETTUA IL CICLO DI DISINFEZIONE TERMICA, L'ALTA TEMPERATURA DELL'ACQUA PUÒ CAUSARE SCOTTATURE. FARE ATTENZIONE DUNQUE ALLA TEMPERATURA DELL'ACQUA. PER MAGGIORI INFORMAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.**

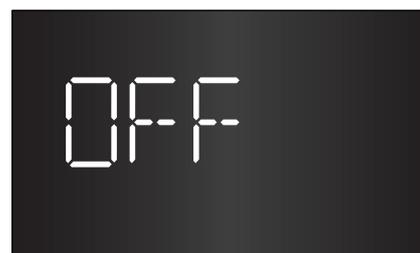
➤ **Interruzione riscaldamento**

Per interrompere il riscaldamento premere il tasto **MODE (3)**, dal display scompare il simbolo 'III'. La caldaia rimarrà in funzionamento estivo per la sola richiesta di acqua calda ad uso sanitario, indicando la temperatura impostata.



➤ **Procedura di spegnimento**

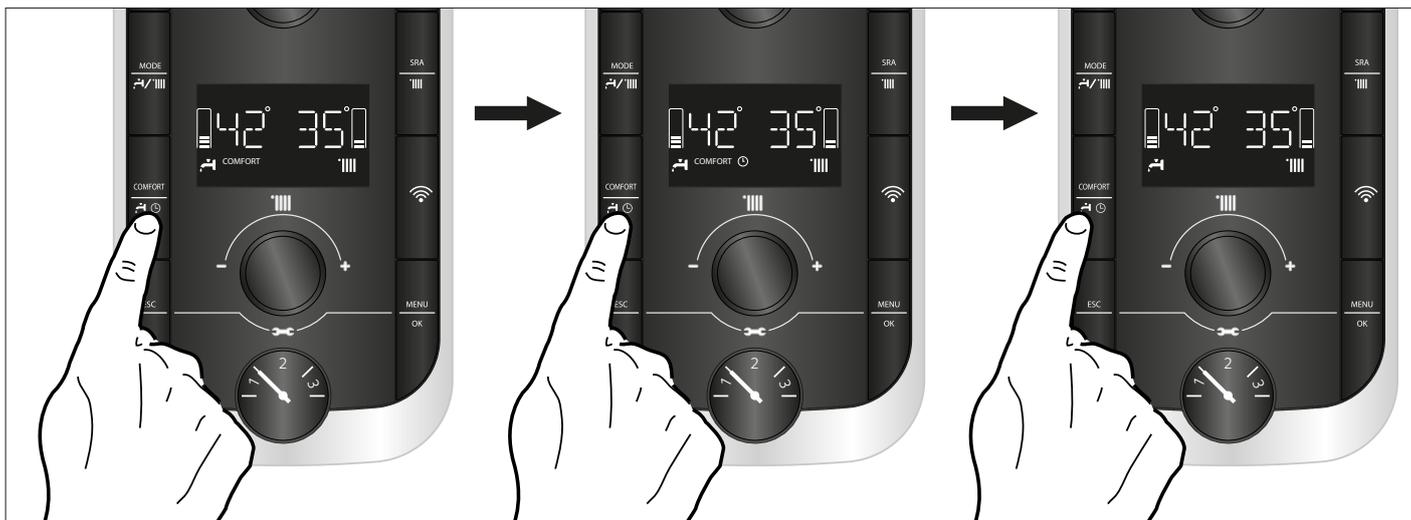
Per spegnere la caldaia premere il tasto **ON/OFF**, il display si spegne. **La funzione antigelo è attiva.**



**IMPORTANTE!!**

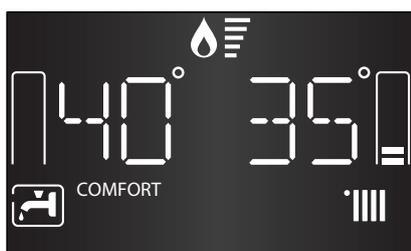
**Per spegnere completamente la caldaia portare l'interruttore elettrico esterno in posizione OFF. Chiudere il rubinetto del gas.**

➤ Funzione COMFORT e COMFORT + ⌚



**Funzione COMFORT**

L'apparecchio consente di massimizzare il comfort nell'erogazione di acqua sanitaria tramite la funzione "COMFORT", che mantiene caldo lo scambiatore secondario o il bollitore esterno/interno) durante i periodi di inattività.  
Tale funzione può essere attivata premendo il tasto (5).  
Quando la funzione è attiva sul display si illumina la scritta COMFORT. Lo scambiatore secondario viene tenuto a temperatura 24 ore su 24, 7 giorni su 7.



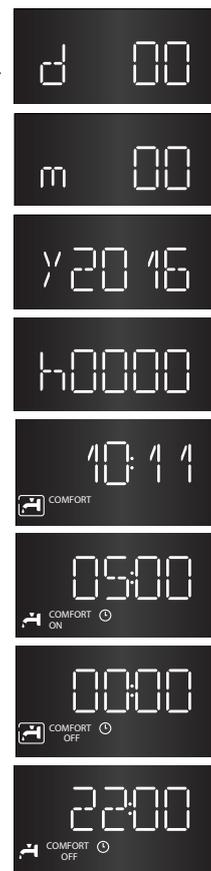
**Funzione COMFORT + ⌚ :**

La caldaia permette di programmare, secondo le proprie esigenze, i periodi in cui lo scambiatore secondario o il bollitore (modelli con bollitore - esterno/interno) viene tenuto a temperatura.  
*Per i modelli SYSTEM collegati ad un bollitore esterno o modelli con bollitore integrato la funzione mantiene costante la temperatura del bollitore.*

Per attivare la programmazione oraria è necessario inserire la data e l'ora prima di procedere alla programmazione.

Procedere come sotto riportato:

- 1 - premere il tasto Comfort (5) per 5 secondi. Il display visualizza:
2. ruotare la manopola (9) per selezionare il giorno. Premere il tasto Comfort (5) per confermare, il display visualizza
3. ruotare la manopola (9) per selezionare il mese. Premere il tasto Comfort (5) per confermare, il display visualizza
4. ruotare la manopola (9) per selezionare l'anno. Premere il tasto Comfort (5) per confermare, il display visualizza
5. ruotare la manopola (9) per selezionare l'ora. Premere il tasto Comfort (5) per confermare.
6. Il display visualizza l'ora di attivazione della funzione COMFORT.
7. ruotare la manopola (9) per selezionare l'ora di attivazione della funzione
8. Premere il tasto COMFORT (5) per inserire l'ora di disattivazione della funzione.
9. ruotare la manopola (9) per selezionare l'ora di disattivazione della funzione.
10. premere il tasto Comfort (5) per terminare la programmazione e memorizzare. Il display visualizza COMFORT ⌚.



**IMPORTANTE!!**

Per i Modelli System, collegati ad un bollitore esterno con sonda NTC, la funzione Comfort attiva la produzione di acqua calda sanitaria tramite il bollitore.  
Se la funzione non è attiva il bollitore non viene mantenuto in temperatura.



**Importante!!** In caso di mancanza di alimentazione elettrica per più di 8 ore il timer deve essere riprogrammato, il simbolo dell'orologio lampeggia.



## ➤ FUNZIONE SRA

La Funzione SRA consente di adattare il funzionamento della caldaia alle condizioni ambientali esterne ed alla tipologia dell'impianto in cui è installata.

Consente di raggiungere nella maniera più veloce il comfort ambientale senza inutili sprechi di denaro, energia, efficienza riducendo notevolmente l'usura dei componenti.

**Contattare un nostro tecnico qualificato che provvederà ad informarvi sui dispositivi collegabili alla caldaia ed a programmarla in base all'impianto.**

Nelle normali caldaie infatti, la temperatura dell'acqua negli elementi scaldanti viene normalmente impostata ad un valore elevato (70-80°C) garantendo un riscaldamento efficace nelle poche giornate fredde dell'inverno e rivelandosi esuberante nelle tante giornate meno fredde tipiche delle stagioni autunnali e primaverili. Questa consuetudine comporta fenomeni di eccessivo riscaldamento degli ambienti dopo lo spegnimento del termostato con conseguenti sprechi di energia e condizioni di scarso benessere ambientale.

La nuova funzione SRA prende il "comando" della caldaia e sceglie il miglior regime di funzionamento in base alle condizioni ambientali, ai dispositivi esterni connessi alla caldaia e alle performance richieste (decide in continuo a che potenza funzionare in base alle condizioni ambientali e alla temperatura dell'ambiente richiesta).



## ➤ Condizioni di arresto dell'apparecchio

La caldaia è protetta da malfunzionamenti tramite controlli interni da parte della scheda elettronica, che opera se necessario un blocco di sicurezza. In caso di blocco viene visualizzato sul display del pannello comandi un codice e la relativa descrizione che si riferisce al tipo di arresto ed alla causa che lo ha generato.

Si possono verificare due tipi di arresto.

### Arresto di sicurezza

Questo tipo di errore è di tipo "volatile", ciò significa che viene automaticamente rimosso al cessare della causa che lo aveva provocato.

Sul display viene visualizzato il codice che lampeggia alternativamente alla scritta **ERROR** (es.: **ERROR / I 10**) ed il simbolo .

Non appena la causa dell'arresto scompare, la caldaia riparte e riprende il suo normale funzionamento.

Se la caldaia segnalerà ancora l'arresto di sicurezza, spegnere la caldaia.

Portare l'interruttore elettrico esterno in posizione OFF, chiudere il rubinetto del gas e contattare un tecnico qualificato.



### Arresto di sicurezza per pressione insufficiente acqua

In caso di insufficiente pressione dell'acqua nel circuito riscaldamento la caldaia segnala un arresto di sicurezza.

Sul display appare il codice **108** (es. **FI LL / 108**) ed il simbolo  - vedi Tabella Errori.

E' possibile ripristinare il sistema reintegrando l'acqua attraverso il rubinetto di riempimento posto sotto la caldaia - vedi nota 1.

**SE LA RICHIESTA DI REINTEGRO DOVESSE ESSERE FREQUENTE, SPEGNERE LA CALDAIA, PORTARE L'INTERRUTTORE ELETTRICO ESTERNO IN POSIZIONE OFF, CHIUDERE IL RUBINETTO DEL GAS E CONTATTARE UN TECNICO QUALIFICATO PER VERIFICARE LA PRESENZA DI EVENTUALI PERDITE DI ACQUA.**



**NOTA 1 - PROCEDURA DI RIEMPIMENTO PER RIPRISTINARE LA CORRETTA PRESSIONE APRIRE IL RUBINETTO DI RIEMPIMENTO (POSIZIONATO NELLA PARTE INFERIORE DELLA CALDAIA) E PREMERE IL TASTO MODE PER 5 SECONDI. IL DISPLAY MOSTRA "PURGE". QUANDO L'IDROMETRO INDICA UNA PRESSIONE COMPRESA TRA 0,6 E 1,5 BAR, CHIUDERE IL RUBINETTO DI RIEMPIMENTO E PREMERE DI NUOVO IL TASTO MODE. IL DISPLAY TORNA ALLA VISUALIZZAZIONE NORMALE.**



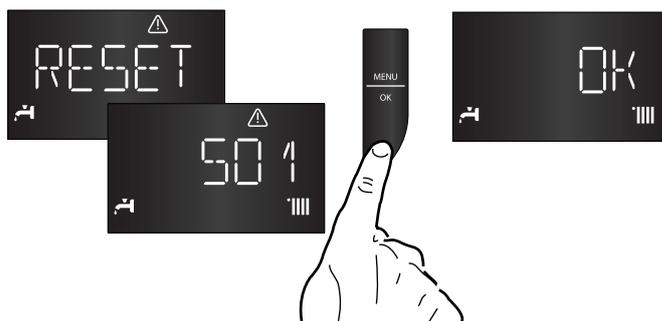
### Blocco di funzionamento

Questo tipo di errore è di tipo "non volatile", ciò significa che non viene automaticamente rimosso.

Sul display viene visualizzato il codice, che lampeggia alternativamente alla scritta **RESET**, es. **ERROR / SO 1** e compare il simbolo .

In questo caso la caldaia non riparte automaticamente e potrà essere sbloccata solo tramite la pressione del tasto **RESET**.

Dopo alcuni tentativi di sblocco, se il problema si ripete è necessario far intervenire un tecnico qualificato.



**IMPORTANTE**

Se il blocco si ripete con frequenza, si consiglia l'intervento del Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Per motivi di sicurezza, la caldaia consentirà comunque un numero massimo di 5 riarmi in 15 minuti (pressioni del tasto RESET) al sesto tentativo entro i 15 minuti la caldaia va in arresto di blocco, in questo caso è possibile sbloccarla solo togliendo l'alimentazione elettrica. Nel caso il blocco sia sporadico o isolato non costituisce un problema.

➤ **Tabella Errori per Blocco di Funzionamento**

Display	Descrizione
<b>101</b>	Sovratemperatura
<b>103</b>	Circolazione Insufficiente
<b>104</b>	
<b>105</b>	
<b>106</b>	
<b>107</b>	
<b>108</b>	Circolazione Insufficiente (richiesto reintegro)
<b>305</b>	Errore scheda
<b>306</b>	Errore scheda
<b>307</b>	Errore scheda
<b>501</b>	Mancanza fiamma

➤ **Sicurezza antigelo**

La caldaia è dotata di una protezione antigelo che provvede al controllo della temperatura di mandata della caldaia: se tale temperatura scende sotto i 8 °C si attiva la pompa (circolazione nell'impianto di riscaldamento) per 2 minuti. Dopo i due minuti di circolazione la scheda elettronica verifica quanto segue:

- a- se la temperatura di mandata è > di 8 °C la pompa si ferma;
- b- se la temperatura di mandata è > di 4 °C e < di 8 °C la pompa si attiva per altri 2 minuti;
- c- se la temperatura di mandata è < di 4 °C si accende il bruciatore (in riscaldamento alla minima potenza) fino al raggiungimento dei 33 °C. Raggiunta la temperatura il bruciatore si spegne ed il circolatore continua a funzionare per altri due minuti.

Per i modelli con bollitore un altro dispositivo verifica la temperatura sanitaria. Se la temperatura è < di 4 °C la valvola deviatrice commuta in sanitario e il bruciatore si accende fino a raggiungere i 12 °C. Raggiunta la temperatura si attivano due minuti di postcircolazione.

**IMPORTANTE!!**

La protezione antigelo è attiva solo con la caldaia perfettamente funzionante:

- la pressione dell'installazione è sufficiente;
- la caldaia è alimentata elettricamente;
- il gas viene erogato.

➤ **Smaltimento e riciclaggio caldaia.**

I nostri prodotti sono progettati e realizzati per la maggior parte dei componenti con materiali riciclabili.

La caldaia i suoi eventuali accessori devono essere smaltiti adeguatamente differenziando, ove possibile i vari materiali. Lo smaltimento dell'imballo utilizzato per il trasporto della caldaia deve essere effettuato dall'installatore/rivenditore.

**ATTENZIONE!!**

**Per il riciclaggio e lo smaltimento della caldaia e degli eventuali accessori rispettare quanto stabilito dalla normativa vigente.**

➤ **CAMBIO GAS**

Le nostre caldaie sono progettate sia per il funzionamento con il gas metano che con i gas GPL.

In caso si renda necessaria la trasformazione, rivolgersi ad un tecnico qualificato o ad un nostro Servizio Assistenza Tecnica autorizzato.

➤ **MANUTENZIONE**

La manutenzione è essenziale per la sicurezza, il buon funzionamento e la durata della caldaia.

Leggere quanto riportato al paragrafo *Manutenzione del manuale "Istruzioni Tecniche per l'installazione e la manutenzione"*.

Tutte le operazioni effettuate vanno registrate sul libretto di impianto.

**➤ CONFIGURAZIONE WIFI  
IMPOSTAZIONE CONNETTIVITA'  
- MODELLI LINK**

Premere il tasto WIFI (10) per accedere all'impostazione della connettività.



**Simbolo WiFi**

- simbolo non presente: Wifi disattivato o non configurato
- il simbolo lampeggia lentamente: AP aperto
- il simbolo lampeggia velocemente: connessione al router in corso o problemi con la password / connessione non riuscita correttamente
- il simbolo lampeggia due volte + pausa: connesso al router, connesso al router e internet
- simbolo fisso: connesso al ruter, internet e cloud

	Abilitazione/ Disattivazione connettività	MENU OK	Abilitazione/ Disattivazione della rete WIFI della caldaia.  Ruotare l'encoder (9) per selezionare:	ON	Attivazione della connessione WIFI. Questo passaggio deve essere eseguito dopo aver configurato il punto di accesso Wi-Fi (AP).	MENU OK	Il display ritorna alla videata precedente.
	<b>Nota:</b> Il sottomenu "Configurazione via Access Point - AP" viene visualizzato solo la rete WI-FI è impostata su ON.			OFF	La connessione WIFI è stata disattivata	MENU OK	
Premere il tasto WIFI							
	Premere il tasto WIFI  più volte per visualizzare le differenti opzioni.						
	Configurazione della rete WIFI	MENU OK	La procedura permette di creare un access point WI-FI per connettere la caldaia con internet <b>CONTINUARE COME INDICATO SULLA QUICK START GUIDE.</b>	OK	Connessione alla rete locale effettuata con successo	MENU OK	Configurazione non riuscita, si prega di ripetere la procedura.
				KO			
Premere il tasto WIFI							
	Numero seriale	MENU OK	Numero di serie scroll 	MENU OK	Il display ritorna alla videata precedente.		
Premere il tasto WIFI							
	Ripristino dati di fabbrica	MENU OK	Si desidera procedere con il ripristino delle impostazioni connettività ai dati di fabbrica?? Ruotare l'encoder (9) per selezionare:	ON OFF	MENU OK	Il display ritorna alla videata precedente.	
Premere il tasto WIFI							
	Temperatura esterna da Internet	MENU OK	Ruotare l'encoder (9) per selezionare:	ON OFF	MENU OK	Il display ritorna alla videata precedente.	



**Ariston S.p.A. Le ricorda che il consumatore è titolare dei diritti previsti dal “Codice del Consumo”, Decreto Legislativo 6 settembre 2005 n. 206, e che la presente garanzia lascia impregiudicati tali diritti.**

La presente garanzia, prestata da **Ariston S.p.A.**, con sede in Fabriano (AN), Viale A. Merloni n. 45, è valida esclusivamente in Italia, riguarda tutti i componenti della caldaia e s'intende estesa alla riparazione o sostituzione gratuita di qualsiasi parte dell'apparecchio che presentasse un difetto di fabbricazione, a condizione che:

- il difetto stesso si manifesti entro **2 ANNI** dalla data di attivazione della garanzia convenzionale e venga denunciato dall'utente ad un **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** entro 2 mesi dalla sua scoperta;
- sia riconosciuto come tale da un **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux**.

In ogni caso, la garanzia riguarda solo il prodotto fornito da **Ariston S.p.A.** e non è estesa al relativo impianto, né può in alcun modo essere assimilata ai collaudi, alle operazioni di manutenzione del prodotto o alle verifiche dell'impianto che la legge riserva agli installatori abilitati per la specifica funzione. Il consumatore non sosterrà alcun costo o spesa per gli interventi che il CAT effettuerà in esecuzione di tale garanzia, ad eccezione degli oneri relativi alle attività o alle operazioni che il CAT dovesse compiere per accedere al prodotto (allestimento di ponteggi, noleggio di piattaforme aeree, smontaggio mobili o coperture, etc.) dei quali Ariston S.p.A. non si farà carico.

Per attivare la garanzia convenzionale è necessario contattare un **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** entro 3 mesi dalla data di installazione della caldaia e non oltre 5 anni dalla data di produzione della stessa risultante dal numero di matricola del prodotto\*.

Per avere il numero del **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** più vicino è possibile chiamare il **Servizio Clienti** al numero **0732 633529\*\***



SERVIZIO CLIENTI  
**0732 633 529**

\*\*Costi della chiamata da rete fissa e mobile dipendono dalle condizioni contrattuali con il proprio gestore senza oneri aggiuntivi.

Verificato il buon funzionamento della caldaia, Il **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** fornirà tutte le informazioni per il suo corretto utilizzo consegnando copia del documento che attesta l'attivazione della garanzia, che provvederà a compilare e a far sottoscrivere all'utente.

\* Il numero di matricola del prodotto è visibile su di una targhetta presente all'interno della caldaia ed è formato da 21 cifre. Le cifre 10-11 indicano l'anno di produzione, le cifre 12-13-14 rappresentano il giorno progressivo dell'anno in considerazione, mentre le cifre dalla 15 alla 21 rappresentano il codice seriale giornaliero che identifica il prodotto.

**LA GARANZIA IN QUESTIONE È VALIDA A CONDIZIONE CHE:**

- la caldaia sia installata, conformemente alle normative vigenti in materia e alle prescrizioni contenute nel manuale di installazione, uso e manutenzione relativo al prodotto, da personale qualificato in possesso dei requisiti di legge;
- il documento che attesta la garanzia sia debitamente compilato dal **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** e sottoscritto da parte dell'utente;
- il documento che attesta la garanzia compilato e sottoscritto sia debitamente conservato ed esibito al personale del **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** in caso d'interventi successivi.
- In occasione dell'intervento che il CAT effettuerà in esecuzione della garanzia, l'utente esibisca allo stesso i seguenti documenti:
  1. La dichiarazione di conformità dell'impianto alla regola dell'arte;
  2. Un documento fiscalmente valido rilasciato dal venditore e comprovante la data d'acquisto del prodotto debitamente conservato dall'utente ed esibito al personale del **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** in caso di intervento;
  3. Un documento fiscalmente valido rilasciato dall'installatore comprovante l'installazione del prodotto.

**LA GARANZIA IN OGGETTO NON È VALIDA IN CASO DI:**

- installazione non rispondente alle normative vigenti in materia e alle prescrizioni contenute nel manuale di installazione, uso e manutenzione relativo alla caldaia;
- difetti dovuti a mancata o errata manutenzione della caldaia;
- impianti elettrici ed idraulici non rispondenti alle normative vigenti che disciplinano il settore;
- danni causati da alterazioni derivanti da condizioni ambientali, climatiche, o di altra natura comunque non riconducibili a difetti di fabbricazione;
- danni causati da fenomeni di corrosione o di deposizione tipici degli impianti (morchie, fanghi, calcare, impurità nell'acqua ecc.) e in particolare provocati dalla formazione di calcare;
- danni causati alla caldaia da personale tecnico non autorizzato da Ariston S.p.A. o dal mancato utilizzo dei ricambi originali;
- uso improprio o negligente della caldaia, inosservanza delle avvertenze e delle indicazioni per il funzionamento riportate nel relativo manuale di installazione, uso e manutenzione;
- difetti dovuti ad usura, negligenza, trascuratezza d'uso, mancata o errata manutenzione del prodotto, previsti nella documentazione che accompagna il prodotto;
- danni causati da operazioni di trasporto del prodotto;
- inefficienza di camini, canne fumarie o altre parti dell'impianto in cui è installato il prodotto;
- aggressività o acidità dell'acqua o trattamenti disincrostanti effettuati impropriamente;
- mancata o errata esecuzione degli interventi di manutenzione sul prodotto, sia ordinaria, sia periodica e/o richiesta da leggi o regolamenti in vigore;
- errato dimensionamento del prodotto rispetto all'uso al quale è stato destinato.
- modifiche apportate al software del prodotto da parte di soggetti terzi non autorizzati dal costruttore;
- utilizzo del prodotto in combinazione con apparecchi elettrici ed elettronici o comunque con accessori non fabbricati e/o non autorizzati dal costruttore che possono alterare le condizioni di conformità ai requisiti di legge e/o alla relativa normativa tecnica, nonché alterare le condizioni di sicurezza e/o di funzionalità e/o le prestazioni del prodotto medesimo e/o invalidare la marcatura CE o altre marcature di conformità del prodotto.
- installazione di apparecchi elettrici ed elettronici non fabbricati e/o non autorizzati dal costruttore sulla porta di accesso BUS proprietario.

Gli interventi sugli impianti saranno di esclusiva competenza dell'installatore. Sono inoltre esclusi interventi di pulizia (filtri, canali da fumo, etc.). Fatti salvi i limiti imposti da leggi o regolamenti, resta inoltre esclusa ogni garanzia di contenimento dell'inquinamento atmosferico ed acustico.

**Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** che effettuerà l'intervento in garanzia provvederà alla sostituzione del componente del prodotto risultato difettoso, in luogo della riparazione, soltanto nel caso in cui la riparazione sia a giudizio dello stesso **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** oggettivamente impossibile o eccessivamente onerosa.

**Ariston S.p.A.** non risponde di eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose o animali domestici in conseguenza della mancata osservanza delle prescrizioni indicate nel manuale di installazione, uso e manutenzione della caldaia e della normativa vigente in tema di installazione e manutenzione dell'apparecchio. La presente garanzia riguarda esclusivamente la caldaia. Nessuna responsabilità è addebitabile al **Centro Assistenza Tecnica Chaffoteaux** per inconvenienti derivanti da una installazione del prodotto non conforme alle norme che regolano la materia e alle prescrizioni del manuale di installazione, uso e manutenzione riguardante la caldaia.

Gli interventi di riparazione o sostituzione del prodotto ovvero di uno qualsiasi dei suoi componenti, effettuati in esecuzione della presente garanzia, non estendono la durata della stessa, che decorre, comunque, dalla data dell'originario acquisto del prodotto.

## Ariston SpA

Viale A. Merloni, 45  
60044 Fabriano (AN)

chaffoteaux.it

## Gentile Cliente,

la ringraziamo per aver scelto un prodotto Chaffoteaux.

La informiamo che tutti gli impianti termici destinati alla climatizzazione invernale o estiva degli ambienti, con o senza produzione di acqua calda sanitaria, sia esistenti che di nuova installazione, devono essere muniti di un **"LIBRETTO DI IMPIANTO PER LA CLIMATIZZAZIONE"** conforme al nuovo modello, come previsto dal Decreto Ministeriale 10 febbraio 2014.

Il nuovo "libretto di impianto per la climatizzazione" sostituisce gli esistenti "libretto di impianto" e "libretto di centrale", di cui all'art. 11 comma 9 del D.P.R. n. 412/1993 e s.m.i., dei quali è necessaria la conservazione.

Per conoscere gli **obblighi e le scadenze a livello nazionale** fare riferimento alle regolamentazioni vigenti (D.M. 20 Giugno 2014, D.M. 10 Febbraio 2014, D.P.R. 74/2013 e tutte le successive modificazioni).

Per eventuali **modifiche ed integrazioni richieste in ambito locale**, fare riferimento ai regolamenti specifici predisposti dagli Enti Locali competenti.

Per maggiori informazioni La invitiamo a consultare il sito **chaffoteaux.it** alla sezione Servizi per Consumatori/Normative, o a contattare il Servizio Clienti Chaffoteaux al numero **0732 633529\***.

Per la compilazione del nuovo "libretto di impianto per la climatizzazione" Le suggeriamo di rivolgersi al suo tecnico di fiducia Chaffoteaux.



SERVIZIO CLIENTI

**0732 633 529**

\*\*Costi della chiamata da rete fissa e mobile dipendono dalle condizioni contrattuali con il proprio gestore senza oneri aggiuntivi.





## ETICHETTATURA AMBIENTALE DEGLI IMBALLAGGI

Ai sensi del D.lgs 116/2020 informiamo il gentile cliente circa la classificazione e destinazione dei componenti di imballaggio.

Tipologia di imballaggio	Classificazione	Destinazione*
SACCHETTI IN PLASTICA	LDPE 4	RACCOLTA PLASTICA
ELEMENTI IN POLISTIROLO	PS 6	RACCOLTA PLASTICA
FILM PROTETTIVO FLESSIBILE	LDPE 4	RACCOLTA PLASTICA
SCATOLE E PARTI IN CARTONE	PAP 20	RACCOLTA CARTA
PALLET, ASSI DI LEGNO	FOR 50	RACCOLTA DIFFERENZIATA
REGGETTE	PP 5	RACCOLTA PLASTICA
NASTRO ADESIVO	PI	RACCOLTA INDIFFERENZIATA

\*Verificare col Comune di appartenenza le modalità di smaltimento.

### Ariston SpA

Viale A. Merloni, 45  
60044 Fabriano (AN)

[chaffoteaux.it](http://chaffoteaux.it)



SERVIZIO CLIENTI  
**0732 633 529**

\*Costo della chiamata da rete fissa e mobile dipendono dalle condizioni contrattuali con il proprio gestore senza oneri aggiuntivi